



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Voir dans le document/
See herein
NA
Québec
NA

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet DP Ceva Services d'op. et techniques de CEVA de TC à Blainville	
Solicitation No. - N° de l'invitation T8127-200020/D	Amendment No. - N° modif. 008
Client Reference No. - N° de référence du client T8127-200020	Date 2022-09-16
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTP-555-16487	
File No. - N° de dossier MTP-0-43118 (555)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-09-29 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mirfatahi, Kaveh	Buyer Id - Id de l'acheteur mtp555
Telephone No. - N° de téléphone (514) 260-4106 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
T8127-200020/D

N° de la modif - Amd. No.
008

Id de l'acheteur - Buyer ID
MTP555

N° de réf. du client - Client Ref. No.
T8127-2-00020

File No. - N° du dossier
MTB-0-43118

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Titre du projet

Services d'opération et techniques pour le Centre d'essais pour véhicules automobiles (CEVA) de Transports Canada à Blainville, Québec

Cette modification répond aux questions des soumissionnaires à la demande de propositions (DP).

A. Répondre aux questions suivantes des fournisseurs portant sur la demande de proposition (DP):

Question No. 1:

Lors de la visite des soumissionnaires, il a été demandé si le CEVA était complètement clôturé, veuillez confirmer si c'est le cas ou non.

Veuillez définir clairement le territoire couvert par le CEVA duquel l'entrepreneur sera responsable, préférablement en fournissant un certificat de localisation, en démontrant plus particulièrement les parties clôturées et non clôturées (s'il y a lieu) et tout autre zone occupée par une entité autre que Transports Canada

- Certaines sections du périmètre limitant le terrain du CEVA ne sont pas clôturées alors que d'autres sont clôturées par une clôture de type "à cervidé" ou par un autre type de clôture. Une clôture de type "à cervidé" est une clôture d'une hauteur de 3,5 mètres chapeauté par des fils barbelés orientés vers l'extérieur.
- Un certificat de localisation (daté de 2022) est en cours de préparation.
- Voir le croquis ci-dessous pour un aperçu des positions et types de clôtures au CEVA.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
T8127-200020/D

N° de la modif - Amd. No.
008

Id de l'acheteur - Buyer ID
MTP555

N° de réf. du client - Client Ref. No.
T8127-2-00020

File No. - N° du dossier
MTB-0-43118

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Question No. 2 :

Lors de la visite des soumissionnaires, il a été demandé d'expliquer pourquoi la DP ne contient pas d'informations sur une structure installée sur un terrain clôturé. Cette structure est située près de l'intersection urbaine.

Veillez fournir des informations détaillées sur le propriétaire de la structure et du terrain clôturé, sur les raisons de la présence de cette structure sur le site du CEVA et sur l'entente, s'il y en a une, entre le propriétaire de la structure et Transports Canada.

Veillez également fournir les rôles et responsabilités, s'il y a lieu, de l'entrepreneur, du propriétaire de la structure et de Transports Canada.

Veillez également confirmer si une entente entre l'entrepreneur, le propriétaire de la structure et Transports Canada et/ou SPAC est en vigueur. Si oui, veuillez fournir ladite entente à être signée entre les parties. Si non, veuillez clarifier.

Veillez aussi fournir des informations détaillées sur toute autre zone occupée par une entité autre que Transports Canada.

- La structure située près de l'intersection urbaine est une tour pour radar météo appartenant au Canada. Elle n'est pas mentionnée dans la DP parce que l'entrepreneur n'assume pas la responsabilité de son exploitation ou de son entretien. Le rôle et les responsabilités de l'entrepreneur relativement à la tour pour radar météo sont les suivants :
 - a) d'assurer l'entretien du CEVA de façon à permettre un accès ininterrompu à la tour radar météo notamment en période hivernal en déneigeant les chemins d'accès à la tour radar météo;
 - b) de permettre l'accès à la tour pour radar météo 24 heures par jours, sept jours par semaine le tout selon un protocole d'accès;
 - c) de suivre une formation gratuite offerte par le Canada pour les employés de l'entrepreneur qui pourraient, dans une situation d'urgence avoir accès à la tour pour radar météo pour y effectuer des tâches selon leurs compétences et leurs champs d'expertise par exemple à titre de premier répondant; et
 - d) de fournir de l'aide et des conseils stratégiques à l'autorité technique, si l'exploitation, l'entretien ou la réparation de la tour pour radar météo requiert que des modifications aux structures et/ou bâtiments appartenant à TC soient effectuées.
- Il est à noter qu'il y a une deuxième structure occupée par une entité autre que Transports Canada située dans le coin nord-ouest du terrain du CEVA. Il s'agit d'une tour de communication. Elle n'est pas mentionnée dans la DP parce que l'entrepreneur n'assume pas la responsabilité de son exploitation ou de son entretien. Le rôle que pourrait être appelé à jouer l'entrepreneur dans le cadre de la tour de communication est celui de fournir de l'aide et des conseils stratégiques à l'autorité technique si des interférences surviennent entre les équipements utilisés au CEVA et la tour de communication.
- Les deux structures sont assujetties à des ententes entre Transports Canada et les propriétaires de ces deux structures. Le Canada ne divulguera pas ces ententes car elles contiennent des renseignements confidentiels. Il est à noter que ni SPAC ni l'entrepreneur ne sont des parties à ces ententes.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
T8127-200020/D

N° de la modif - Amd. No.
008

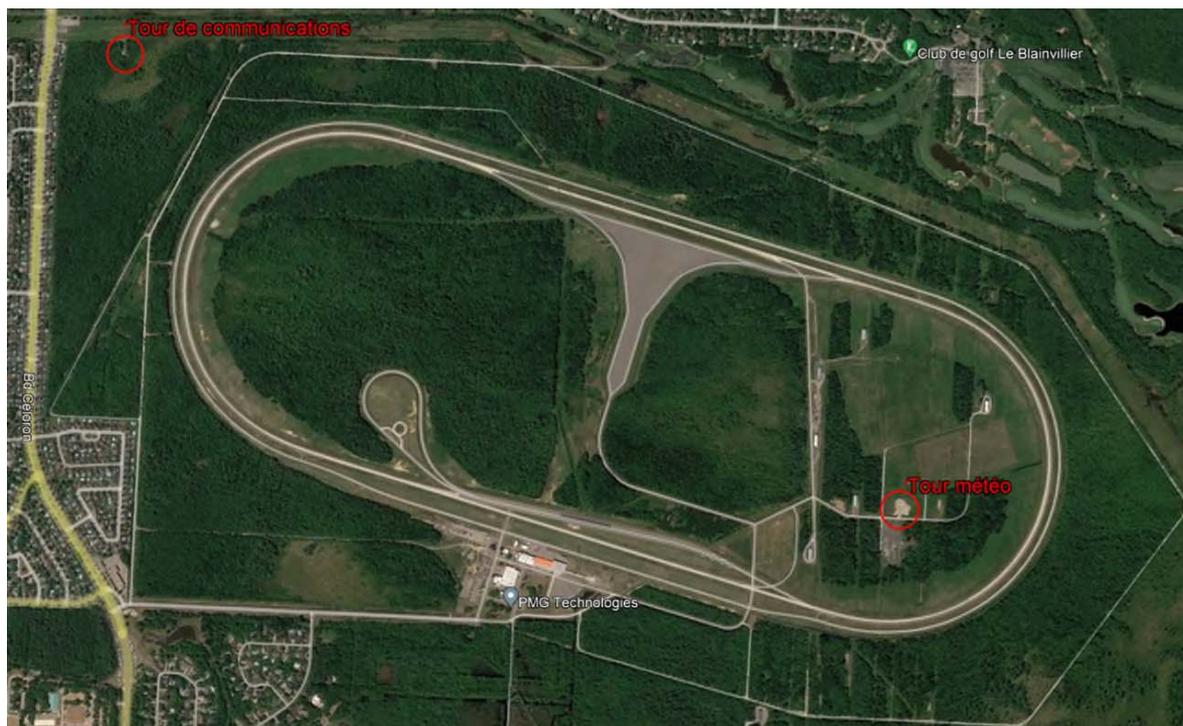
Id de l'acheteur - Buyer ID
MTP555

N° de réf. du client - Client Ref. No.
T8127-2-00020

File No. - N° du dossier
MTB-0-43118

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

- Voir le croquis ci-dessous pour l'emplacement approximatif des deux structures sur le terrain du CEVA.



Question No. 3 :

Quel est l'impact sur l'assurance de l'entrepreneur si la tour endommage le CEVA?

1. Le Canada ne peut pas répondre au nom d'un assureur. Veuillez consulter la DP pour connaître les attentes à l'égard de la question.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DP DEMEURENT INCHANGÉS.